

TEISINGUMO TEISMO SPRENDIMAS

(didžioji kolegija)

2004 m. lapkričio 9 d.

Byloje C-46/02 (dėl Vantaan kārājāoikeus prašymo priimti prejudicinį sprendimą): Fixtures Marketing Ltd prieš Oy Veikkaus Ab ⁽¹⁾

(„Direktyva 96/9/EB — Duomenų bazių teisinė apsauga — Sui generis teisė — Sąvoka „su duomenų bazės duomenų gavimu, tikrinimu ir pateikimu susijusios investicijos“ — Futbolo pirmenybių tvarkaraščiai — Lažybos“)

(2005/C 6/02)

(Proceso kalba: suomių)

Byloje C-46/02 dėl Vantaan kārājāoikeus (Suomija) 2002 m. vasario 1 d. sprendimu, kurį Teisingumo Teismas gavo 2002 m. vasario 18 d., pagal EB sutarties 234 straipsnį pateikto prašymo priimti prejudicinį sprendimą byloje Fixtures Marketing Ltd prieš Oy Veikkaus Ab, Teisingumo Teismas (didžioji kolegija), susidedantis iš pirmininko V. Skouris, kolegijos pirmininkų P. Jann, C. W. A. Timmermans, A. Rosas, K. Lenaerts (pranešėjas), teisėjų J.-P. Puissechet, R. Schintgen, N. Colneric ir J. N. Cunha Rodrigues; generalinė advokatė: C. Stix-Hackl; sekretorės: vyriausiosios administratorės M. Múgica Arzamendi ir M.-F. Contet, 2004 m. lapkričio 9 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

Sąvoka „su duomenų bazės duomenų gavimu susijusios investicijos“ 1996 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 96/9/EB dėl duomenų bazių teisinės apsaugos 7 straipsnio 1 dalies prasme reiškia išteklius, naudojamus jau egzistuojančioms pavienėms medžiagoms ieškoti ir joms surinkti į duomenų bazę. Jos neapima išteklių, panaudotų duomenims, sudarantiems duomenų bazę, sukurti. Todėl futbolo pirmenybių rungtynių tvarkaraščio sudarymo atveju ši sąvoka neapima išteklių, panaudotų nustatant rungtynių datą, laiką ir atskirų šių pirmenybių rungtynių komandų poras.

⁽¹⁾ OL C 109, 2002 5 4.

TEISINGUMO TEISMO SPRENDIMAS

(antroji kolegija)

2004 m. lapkričio 11 d.

Sujungtose bylose C-183/02 P ir C-187/02 P Daewoo Electronics Manufacturing España SA (Demesa) (C-183/02 P) ir Territorio Histórico de Álava – Diputación Foral de Álava (C-187/02 P) prieš Europos Bendrijų Komisiją ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — Fiskalinės priemonės — Teisėti lūkesčiai — Nauji teisiniai pagrindai)

(2005/C 6/03)

(Proceso kalba: ispanų)

Sujungtose bylose C-183/02 P ir C-187/02 P dėl 2002 m. gegužės 15 ir 16 d. pagal Europos Bendrijų Teisingumo Teismo statuto 49 straipsnį apeliacinių skundų, pateiktų Daewoo Electronics Manufacturing España SA (Demesa), įsteigtos Vitoria (Ispanija), atstovaujamos advokatų A. Creus Carreras ir B. Uriarte Valiente (C-183/02 P), ir Territorio Histórico de Álava – Diputación Foral de Álava, atstovaujamos advokatų A. Creus Carreras, B. Uriarte Valiente ir M. Bravo-Ferrer Delgado (C-187/02 P), palaikomos Comunidad Autónoma del País Vasco, atstovaujamos advokato E. Garayar Gutiérrez, dalyvaujant kitoms proceso šalims – Europos Bendrijų Komisijai, atstovaujamai F. Santaolalla Gadea ir J. L. Buendía Sierra, Asociación Nacional de Fabricantes de Electrodomésticos de Línea Blanca (ANFEL), įsteigtai Madride (Ispanija), ir Conseil européen de la construction d'appareils domestiques (CECED), įsteigta Briuselyje (Belgija), Teisingumo Teismas (antroji kolegija), susidedantis iš kolegijos pirmininko C. W. A. Timmermans, teisėjų C. Gulmann (pranešėjas) ir N. Colneric; generalinė advokatė: J. Kokott, sekretorė: vyriausioji administratorė M. Múgica Arzamendi, 2004 m. lapkričio 11 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

- 1) Sujungti bylas C-183/02 P ir C-187/02 P galutiniam sprendimui priimti.
- 2) Atmesti apeliacinius skundus.
- 3) Apeliantai be savo išlaidų turi padengti Europos Bendrijų Komisijos išlaidas pagal jos pateiktus reikalavimus.
- 4) Comunidad Autónoma del País Vasco padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 180, 2002 7 27.